



Distr.
LIMITED

TD/B/COM.2/EM.5/L.1
30 March
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك

اجتماع الخبراء المعني باتفاقات الاستثمار الدولية:

المفاهيم التي تسمح بدرجة معينة من المرونة لصالح

لصالح النمو والتنمية

جنيف، ٢٤ - ٢٦ آذار/مارس ١٩٩٩

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

المفاهيم - مثل الاستثناءات والآليات الأخرى - التي
تسمح بدرجة معينة من المرونة، بما في ذلك
في مجال بناء القدرات التكنولوجية، لصالح تعزيز النمو
والتنمية - لتمكين البلدان ذات مراحل التنمية المختلفة
من الاستفادة من اتفاقات الاستثمار الدولية

الاستنتاجات المتفق عليها

١- استعرض اجتماع الخبراء السبل والوسائل التي توفر بها اتفاقات الاستثمار الدولية القائمة المرونة لغرض تعزيز النمو والتنمية، وبحث الاجتماع التجارب ذات الصلة، بما في ذلك مفاهيم متنوعة تطبق على مستويات مختلفة في مستويات اتفاقات الاستثمار الدولية. ولاحظ أن المرونة، بما فيها المرونة في القدرة العادية للحكومة على التنظيم يمكن إظهارها في جوانب منها أهداف ومحتوى وتنفيذ وصيغة اتفاقات الاستثمار الدولية. ولاحظ أيضاً أن إحدى المسائل الرئيسية تنطوي على إيجاد التوازن المناسب بين المرونة من جهة وبين القدرة على التنبؤ والأمن من جهة أخرى. ولاحظ اجتماع الخبراء الدور الذي تستطيع اتفاقات الاستثمار الدولية القيام به كأحد العوامل التي تساهم في بناء الثقة في علاقات الاستثمار.

٢- ولاحظ اجتماع الخبراء في هذا الصدد أن اجتماعات الخبراء الثلاثة التي عقدتها لجنة البعد الإنمائي لاتفاقات الاستثمار الدولية ساعدت في توضيح بعض المفاهيم والآليات المتاحة لاتفاقات الاستثمار الدولية بهدف جعلها متجاوبة مع الشواغل الإنمائية، وذلك بالقيام أولاً بإلقاء نظرة على اتفاقات الاستثمار الثنائية وبعدها الإنمائي وما تنطوي عليه من آثار على إطار ممكن متعدد الأطراف للاستثمار^(١)، وبالقيام بعد ذلك بدراسة اتفاقات الاستثمار الإقليمية والمتعددة الأطراف دراسة تنطلق من المنظور ذاته^(٢)، وبالقيام أخيراً، وبناء على أعمال اجتماعات الخبراء السابقة، ببحث سبل لجعل المرونة إزاء الشواغل الإنمائية تفعل فعلها في اتفاقات الاستثمار الدولية.

٣- ولاحظ اجتماع الخبراء أيضاً أنه، بالنظر إلى مسألة المرونة في اتفاقات الاستثمار الدولية، وهي المسألة المعقدة، توجد حاجة إلى مزيد من العمل لإلقاء مزيد من الضوء على أوجه الترابط بين اتفاقات الاستثمار الدولية وبين تشجيع النمو والتنمية.

٤- وفي هذا السياق، لاحظ اجتماع الخبراء بعين الرضا الأعمال التي اضطلع بها الأونكتاد في إطار برنامجه لإطار ممكن متعدد الأطراف للاستثمار، لا سيما في ما يتعلق ببناء القدرة بطرق منها التدريب وعقد الحلقات الدراسية وما شابه ذلك. ورحب بالطابع المتكامل لهذا البرنامج، فهو يجمع بين تحليل السياسة (كما يتمثل في ورقات القضايا)^(٣) في مجال اتفاقات الاستثمار الدولية، والتعاون التقني، وإيجاد التوافق في الآراء. وسلّم أيضاً بنفع المناقشات غير الرسمية التي تجري لأغراض الحوار وإيجاد التوافق في الآراء في مسائل تتعلق باتفاقات الاستثمار الدولية وبعدها الإنمائي.

٥- وأوصى اجتماع الخبراء بتنقيح التقرير^(٤) المقدم من الأمانة تنقيحاً يتم في ضوء المناقشات التي دارت في أثناء اجتماع الخبراء. وينبغي تقديم الورقة المنقحة إلى الدورة القادمة للجنة بهدف اطلاعها على المسائل ذات الصلة والخيارات في مجال السياسة العامة.

الحواشي

(١) انظر "تقرير اجتماع الخبراء المعني باتفاقات الاستثمار الثنائية وبعدها الإنمائي"، TD/B/COM.2/5-TD/B/COM.2/EM.1/3.

(٢) انظر "تقرير اجتماع الخبراء المعني باتفاقات الاستثمار الإقليمية والمتعددة الأطراف القائمة وأبعادها الإنمائية"، TD/B/COM.2/11-TD/B/COM.2/EM.3/3.

الحواشي (تابع)

(٣) الاستثمار الأجنبي المباشر والتنمية (رقم المبيع E.98.II.D.15)؛ النطاق والتعريف (رقم المبيع E.99.II.D.9)؛ الدخول والإنشاء (رقم المبيع E.99.II.D.10)؛ التدابير التجارية المتصلة بالاستثمار (رقم المبيع E.99.II.D.12)؛ معاملة الدولة الأكثر رعاية (رقم المبيع E.99.II.D.11)؛ تسعير التحويل (رقم المبيع E.99.II.D.8).

(٤) انظر "اتفاقات الاستثمار الدولية والمفاهيم التي تسمح بالمرونة لصالح تعزيز النمو والتنمية"،
TD/B/COM.2/EM.5/2.

— — — — —